



YAN OI TONG
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-2464 3243

Web site : <http://www.yottkp.edu.hk> Email : office@email.yottkp.edu.hk

No.20-21/53

收取第二期及第三期雜費

敬啟者:

本校中一至中五級本學年的雜費分三期收取，以下為本學年第二期及第三期項目收費，詳情如下：

有關各班第二期及第三期需付款項，請閱附頁各表

到OK便利店繳費日期： 28.04.2021 或之前

請家長於 **2021年4月28日或以前**，將款項存入智能卡戶口，另加手續費 \$3.40 (如智能卡戶口的結餘足夠支付雜費，則無需再存款)。本校將於 **2021年4月29日** 透過系統直接從學生帳戶內進行轉帳，以完成繳費手續。

如有垂詢，請與吳家禮老師聯絡。

此致

各家長

仁愛堂田家炳中學校長
吳潔容謹啟

二零二一年四月二十二日

----- ✂ -----
回 條 (於 4/5 交回班主任)

敬覆者：

本人知悉 貴校收取 2020-2021 年度第二期及第三期雜費事宜，並會配合相關措施，於 24/4 -27/4 完成繳費。

此覆

仁愛堂田家炳中學校長

班別：_____ 班號：_____

學生姓名：_____

家長簽署：_____

No.20-21/53

二零二一年 月 日



YAN OI TONG
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

香港新界屯門山景邨

Tel : 852-2464 3731 Fax : 852-2464 3243

Web site : <http://www.yottkp.edu.hk> Email : office@email.yottkp.edu.hk

No.20-21/53

22 April 2021

Collection of the 2nd & 3rd Installment of Miscellaneous Fees

The school will collect the miscellaneous fees for S1-5 in 3 installments. Please see below for the detailed items of the second installment. Details are as follows:

Please refer to the attached for the amount of the second installment.

Deposit at convenience Circle K stores on or before 28 April 2021.

Parents are advised to make deposits into the Smart Card account **by 28 April 2021**. An administration fee of \$3.4 will be charged for each deposit. (No further deposit is needed in case the account balance can cover the 2nd & 3rd installment.) School will debit the amount from the corresponding account **on 29 April 2021** to finish the payment.

For enquiries, please contact Mr. Ng Ka Lai.

Ms. Ng Kit Yung
Principal



Reply Slip (To be returned to form teacher on 4/5)

____ April 2021

I am notified of the arrangements of the collection of the 2nd & 3rd installment of miscellaneous fees.
I will complete the payment within the period of 24/4 -27/4.

Class: _____ No.: _____

Name of student: _____

Parent signature: _____

No.20-21/53

S1 Miscellaneous Fees – 2nd Installment 中一級第二期雜費		
1	The following items are collected and paid on the concerned parties' behalf : 下列代收代支項目總數：	
	中文科教材冊(單元三)*	\$8.70
	普通話科粵普對譯手冊*	\$61.00
	普通話文件夾*	\$5.80
	Maths Data Base F4 files*	\$11.60
	Computer Literacy (Office Application)*	\$71.00

2nd Installment (per person) 每人需交第二期總數：**\$158.10**

S1 Miscellaneous Fees – 3rd Installment 中一級第三期雜費		
1	The following items are collected and paid on the concerned parties' behalf : 下列代收代支項目總數：	
	中文科補充教材冊(單元四,五)*	\$17.40
	視藝科12色塑膠彩*	\$26.00
	ICT PA01s Scratch 3.0*	\$38.50
	Science Unit handbook*	\$20.50

3rd Installment (per person) 每人需交第三期總數：**\$102.40**

Total payable amount 應繳付雜費總數：\$260.50

The miscellaneous fees required to be paid by each individual cross-boundary student may differ. Each student should check the relevant fees due stated in their school eClass account before making any payment.
個別跨境學生所需繳交的雜費費用可能有別，請學生務必在繳費前透過內聯網 eClass 查看相關費用。

*Items collected and paid by school on concerned parties' behalf. *有此符號者，乃本校代收代支的項目。